

**CENTRO GENERAL DE ADMINISTRACION.**

**GALERÍA LÍRICO-DRAMÁTICA.**

---

# **EL RÁBANO POR LAS HOJAS.**

---

**PRECIO : 4 Rvn.**

---

50 POR 100 DE AUMENTO

**S. H. G.**

**MADRID.— 1866.**

**IMPRESA DEL CENTRO GENERAL DE ADMINISTRACION,  
calle de las Torres, núm. 4 duplicado.**

LIBRERIA GENERAL DE ADMINISTRACION

LIBRERIA GENERAL DE ADMINISTRACION

EL RAYAZO POR LAS HIGUAS

PRECIO: 4 BAY.

S. H. G.

MADEIRA - 1800

LIBRERIA GENERAL DE ADMINISTRACION  
CALLE DE LA FLORES, 1000 y 1001

## EL RÁBANO POR LAS HOJAS.

## OBRAS DEL MISMO AUTOR.

---

### COMEDIAS.

- ¿El ó ella?
- El hongo y el Miriñaque.
- Santo y Peana.
- La peor cuña.
- El Literato por fuerza.
- De la mano á la boca.

### ZARZUELAS.

- Entre Pinto y Valdemoro ó la doble vista (1).
- La Mina de oro.
- La Sombra de Nino.
- Los Lirios del olvido.
- El Rábano por las hojas.

(1) En colaboracion con el eminente y malogrado Fernando Osorio.

---

# EL RÁBANO POR LAS HOJAS.

TONADILLA EN UN ACTO Y EN VERSO

ORIGINAL DE

D. RICARDO PUENTE Y BRAÑAS,

MÚSICA DEL MAESTRO

D. FRANCISCO ASENJO BARBIERI,

representada por primera vez en el teatro de la Zarzuela,  
el 22 de Enero de 1866.



MADRID,

IMPRENTA DEL CENTRO GENERAL DE ADMINISTRACION,  
calle de las Torres, núm. 4 duplicado.

1866.

EL HARBANO POR LAS NOCHES

La propiedad de esta zarzuela pertenece á D. Manuel Aguader y nadie podrá sin su permiso reimprimirla ni representarla en los teatros de España y sus posesiones, ni en los de Francia y las suyas.

---

Los corresponsales y agentes del *Centro General de Administracion* son los encargados esclusivos de la venta de ejemplares, y del cobro de derechos de representacion en todos los puntos.

1894

AL ILLMO. SEÑOR  
D. JUAN GONZALEZ ALONSO.

---

*Ruego á V. se digne admitir esta dedicatoria, como  
débil muestra de mi respetuosa amistad y distinguida  
consideracion.*

EL AUTOR.



**PERSONAGES.**

---

**ACTORES.**

---

QUIRICA. . . . .	SEÑORA RIVAS.
ALFONSA. . . . .	MONTAÑÉS.
SIMPLICIO. . . . .	SEÑOR CALTAÑAZOR.
AGAPITO. . . . .	LANDA.
D. LUCAS. . . . .	CALVET

---

La accion en Socuéllamos. — Epoca actual.

---



## ACTO ÚNICO.

Sala regularmente amueblada. — Puerta al fondo, y a derecha é izquierda en primer término, que conducen á las habitaciones de Quirica y Simplicio. — Una alacena con botellas.

### ESCENA PRIMERA.

D. LÚCAS, *que entra por el fondo, trayendo de la mano á QUIRICA y SIMPLICIO.*

**MÚSICA.**

LÚCAS.

Sobrinos, venid!

QUIRICA Y SIMPLICIO.

Qué extraño misterio!..

LÚCAS.

Es lance muy serio!

QUIRICA Y SIMPLICIO.

No doy en el quid.

LÚCAS.

Chist!... chist!..

Cerrad esas puertas,

que están muy abiertas,

y fuera indiscreto

contar el secreto

sin tal precaucion!..

QUIRICA.

El prólogo sobra,

que al ver su zozobra,

no sé que presagio

*(Simplicio cierra la puerta de su cuarto.)*

de amante contagio  
me da el corazon.

LÚCAS.

Chiton!..

*(Cerrando la del fondo.)*

SIMPLICIO.

Suprima el rodeo,  
pues bien claro veo,  
según le acomoda

*(Quirica cierra la puerta de su cuarto.)*

que sobre la boda  
sera la cuestion.

QUIRICA Y SIMPLICIO.

El caso inaudito  
sabremos al fin?

LÚCAS.

Chist!.. chist!..

No alzéis tanto el grito,  
que oirán por ahí!..

LOS TRES.

Chist!.. chist!..

Hablemos quedito  
que pueden oír!..

Chist!.. Chist!..

HABLADO.

LÚCAS. Oye, Quirica, con calma,  
y estame atento, Simplicio.  
Como es el presente caso,  
extraño en todos sentidos,  
si no careceis de alguno,  
que lo dudo, abrid los cinco.

QUIRICA. Hable V.

LÚCAS. Hoy han llegado  
de la Côte vuestros primos.

SIMPLICIO. Ay! *(Haciendo estremos de alegría.)*

QUIRICA. *(Ya era tiempo!)*

LÚCAS. Muchacho!..

SIMPLICIO. Se admira V. del respingo?  
Pues ya verá V. despues

de casado como brinco.

LÚCAS. (Qué zopenco!..) Y tú también?..

(A Quirica.)

QUIRICA. Ya lo sabrá mi marido.

LÚCAS. Si no es eso!

QUIRICA. De himeneo

son los secretos tan íntimos,  
que aunque sobre confianza,  
jamás en ellas me inmiscuo.

(Muy redicho todo el papel.)

LÚCAS. (La sabionda! Ni en la feria  
hay mejor par de borricos.)

QUIRICA. Gustosa acepto el enlace  
pues ellos lo han pretendido.

SIMPLICIO. Y á caballo regalado  
no hay que mirarle el hocico.

LÚCAS. Es verdad.

SIMPLICIO. Y diga V.,  
nos hallarán... de recibo?

QUIRICA. (Qué estupidez!)

LÚCAS. Quién lo duda!..  
si cada cual por un estilo  
sois...

SIMPLICIO. A robusto, en el pueblo  
nadie me gana, de fijo.

Hoy mesmo, de tres tirones  
dejé sin rabo á un novillo,  
y descerrajé un armario  
con la cabeza.

QUIRICA. Cernícalo!

Precisamente el amor  
rechaza el grosero brío  
del patán.

SIMPLICIO. No te comprendo.

QUIRICA. Ignorante! Lee en mis libros,  
ó es que te estorba lo negro?

SIMPLICIO. Cá!.. Lo blanco!

QUIRICA. Dá lo mismo.

Por eso ignoras, simplón,

que los amantes mas finos,  
no eran gruesos, ni forzudos;  
por ejemplo...

LÚCAS. (Santo Cristo!...

Si no atajo su discurso,  
me va á trastornar el juicio!)

QUIRICA. Pablo y Virginia eran flacos.

LÚCAS. Bien! bien! Y el negro Domingo!

QUIRICA. Y flaco D. Juan Tenorio,  
y D. Quijote, flaquisimo!  
Pues Macías y Abelardo?..  
los dos eran como un hilo.  
Verdad, padre?

LÚCAS. Justamente.

Tanto que murieron tísicos.

QUIRICA. Error!

LÚCAS. O de lo que quieras;  
de hambre, fiebre ó tabardillo:  
me es igual, y al grano vamos.

SIMPLICIO. Eso!.. Hable Vd. de los primos.

LÚCAS. El tren en que se embarcaron  
debió llegar ahora mismo.

QUIRICA. Y está V. con esa calma  
sin correr á recibirlos?

SIMPLICIO. Allá voy yo.

LÚCAS. Mas cachaza. (Deteniendole.)  
que aun lo principal no he dicho.

QUIRICA. Pues qué sucede?

LÚCAS. Sucede...  
Escucharán.

SIMPLICIO. No hay peligro.

LÚCAS. Es que las paredes oyen.

SIMPLICIO. Por dónde?

QUIRICA. Por los oidos. (Incomodada.)

SIMPLICIO. Pues no dicen del Alcalde,  
(que no los tiene muy listos,)  
que es sordo como una tapia?

QUIRICA. Apenas es bruto el chico!..

SIMPLICIO. Mas que tú!

LÚCAS. Quereis callaros  
y escuchar, ó me retiro?

QUIRICA. Hable V.

LÚCAS. Por el telégrafo  
me dá su padre un aviso  
de importancia, pues parece  
que son el diablo sus hijos.  
Como en Carnaval estamos  
y en su vida nos han visto,  
cambiaron los dos de trage (Mucho misterio.)  
para ponerse en camino,  
vistiendo Alfonsa de hombre,  
y de mujer, Agapito.

QUIRICA. Son chanceros!..

SIMPLICIO. Já!.. já!.. já!..  
Pues si no habla V... San Crispulo!..  
bien pudiera suceder  
con la broma... un canteclismo!

LÚCAS. Por este medio ingenioso,  
pretenderán vuestros primos,  
á la par que bromearos  
conocer vuestros instintos.

QUIRICA. Pues la broma es para ellos  
si procuramos con tino  
fingir que no conocemos  
sus disfraces.

SIMPLICIO. Comprendido.

LÚCAS. Ahora que estais en la historia,  
corro á buscarlos.

QUIRICA. Sí, tío,  
que estarán á V. esperando.

LÚCAS. Y mientras, podeis vestiros  
vuestras galas.—Hasta luego. (Vase.)

SIMPLICIO. Voy por las de los domingos.



## ESCENA II.

QUIRICA. — SIMPLICIO.

QUIRICA. Recuerda que en los calzones  
(Deteniéndole.)  
viene el secso femenino  
y vice-versa.

SIMPLICIO. No entiendo!

QUIRICA. Que, él es ella.

SIMPLICIO. Ya está dicho.

QUIRICA. No suceda una catástrofe  
por inadvertencia ú olvido.

SIMPLICIO. Tá!.. tá!.. tá!.. Quién se equivoca  
entre lo tuyo y lo mio! (Vase.)

## ESCENA III.

QUIRICA.

Del estado de doncella  
va á redimirme el *si* místico  
que pronunciaré mañana  
bajo el bordado manipulo.  
En este oscuro Socuéllamos  
hay murmuradores tímidos  
que censuran envidiosos  
mi consentimiento explicito  
á casarme con un hombre  
de quien desconozco el físico.  
Pero es tal la condicion  
del secso frágil y frívolo,  
que ya á los nueve ó diez *lustras*  
no está el cútis *lustrosísimo*,  
y casamos con cualquiera  
que nos diga: — «Eres mi ídolo!»  
Qué distinta condicion

es la del seco infructífero !

Los hombres , naceis mas feos , (Al público.)

eso sí ; y mas ridículos

que nosotras ; pero en cambio ,

por un privilegio... ilícito ,

os conservais luengos años

robustos como genízaros ,

y al casaros , escogéis

en nosotras como en nísperos.

Venga pues mi amante incógnito ;

y sea dócil ó discolo ,

á él me entrego en cuerpo y alma ,

esta pura , y aquel íntegro !

#### MÚSICA.

— Es amor un castillo

con foso y puente :

en la niña es difícil

que parlamente ;

y en la jumona ,

al primer cañonazo .

pum !.. se desmorona.

Pidióme el primo

por su mujer .

mayor primada

no pudo haber :

bendiga el cielo

su caridad !..

Ay !.. si él supiera

que bien me hará !..

— Somos las solteronas

á los cuarenta ,

casas deshabitadas

que no dan renta .

Trás dolos hartos ,

hoy toma un inquilino

todos mis cuartos .

Pidióme el primo , etc.



## ESCENA IV.

D. LÚCAS, *que entra seguido de ALFONSA y AGAPITO.*

HABLADO.

LÚCAS. Les avisaré al momento.

(Voy á reventar de risa!)

AGAPITO. No les dé V. mucha prisa.

LÚCAS. Tomad entretanto asiento.

(Mirándolos fijamente.)

ALFONSA. De qué se rie V., don Lúcas?..

LÚCAS. De placer! (Vaya un ardid!..

Con que primor en Madrid

se trabajan las pelucas!)

Voy á avisar.

ALFONSA. Tú te alteras?

(A Agapito.)

AGAPITO. Alfonso, si hacemos fiasco!..

LÚCAS. (A quién no darán un chasco  
este par de calaveras?

Ni de frente, ni de espaldas,  
se les conoce el disfraz.

Novio yo, fuera capaz

de besar al de las faldas!.) (Vase.)

## ESCENA V.

ALFONSA.—AGAPITO.

AGAPITO. Se fué ya?

ALFONSA. Ya estamos solos

AGAPITO. A juzgar por lo que oímos,  
sospecho que nuestros primos  
deben ser un par de bolos.

ALFONSA. O no!

AGAPITO. Qué ilusiones fraguas!

Para ver sus condiciones  
á fondo, mis pantalones  
pusiste y yo tus enaguas;  
pero el traje en la estación  
cambiaste...

ALFONSA. Por que hay diabluras...

y tenia unas costuras  
tan bastas el pantalon!..  
Además, á qué esas mañas?  
Sean horribles ó bellos,  
para nosotros son ellos  
dos magnificas cucañas.  
Hoy nos vemos arruinados;  
pero cogiendo su dote,  
pronto saldremos á flote.

AGAPITO. Pero saldremos casados,  
Sin la hermosa libertad!..

ALFONSA. Y bien? No queda otro medio.

AGAPITO. Yo creo que es el remedio  
peor que la enfermedad.

ALFONSA. Desengáñate Agapito;  
antes que morir soltera,  
daré mi mano á cualquiera.

AGAPITO. Pues tú tienes buen palmito.

ALFONSA. Hoy los hombres de criterio  
buscan dote; y una pobre,  
aunque buen *palmo* le sobre,  
va con *palma* al cementerio.

Del matrimonio en el quid  
pocas solteras hoy dan.

Buenos lagartos están  
los solteros de Madrid!

AGAPITO. Tú tienes quien te requiebre.

ALFONSA. Mas todo en dichos amenos  
se queda.

AGAPITO. Pues donde menos  
se piensa, salta una liebre.

Soy hombre, y los menos guapos  
hallamos novia y amores!..

ALFONSA. Porque sois los cazadores  
y nosotras los gazapos!  
Pero si hallásemos traza  
de cambiar, como deseo,  
créeme, que al primer ojeo  
se concluía la caza.

AGAPITO. No lo dudo.

ALFONSA. En conclusion:  
si te arrepientes, desiste.  
Yo estoy decidida.

AGAPITO. Triste  
por cierto es mi situacion.  
Viviendo en este lugar,  
son, cuando menos, ridículos.

ALFONSA. Qué importan los adminículos  
que á los dos puedan faltar?  
Aunque normandos corceles  
parezcan, su aspecto vasto  
perderán, bebiendo á pasto  
el agua de la Cibeles.  
Y refundicion completa  
harán en ella y en él,  
los paños de Caracuel  
y las blondas de Enriqueta.

AGAPITO. Pero temo á su genial;  
y ese no se modifica.

ALFONSA. Qué génio no domestica  
el yugo matrimonial?  
Recuerda nuestros apuros,  
que nuestro caudal perdimos,  
y que tienen nuestros primos  
de dote, veinte mil duros.  
Casado, tu pompa vana  
envidia dará á la gente  
en el teatro de Oriente  
y en la Fuente Castellana.  
Probarás como hasta aquí,  
y esta es la parte más seria,  
los sorbetes de la Iberia.

los faisanes de Lardy.  
Y tendrás tu casa dentro  
de un paraíso terrenal,  
en un cuarto principal  
y en una calle del centro.  
Pero si por ganga absurda  
vivir soltero prefieres,  
que nadie te alargue esperes  
una mano, ni aun la zurda!  
Vivirás hecho un belitre,  
sin butacas y sin mesas,  
en una bohardilla, de esas  
de figura de pupitre.  
Y por contraste inhumano  
vestirás de *cursi* eterno,  
en el verano de invierno  
y en invierno de verano.  
Piensa en tu amigo Martín,  
el de las suelas tan rotas,  
que sin quitarse las botas  
se mudaba el calcetín:  
Y si no has perdido el juicio,  
di como mejor se pasa,  
siendo casado, en su casa,  
ó soltero, en el Hospicio!

AGAPITO. A discurso tan sesudo,  
cedo ya.

ALFONSA. Tendrás bonanza!  
(Estrechándole la mano.)

AGAPITO. Me caso! (con la esperanza  
de quedarme pronto viudo).

ALFONSA. Alguien se acerca.

## ESCENA VI.

DICHOS.—D. LÚCAS.

LÚCAS. Sobrinos,  
Quirica está concluyendo  
(Señalando su cuarto.)  
su tocado.

AGAPITO. Es presumida?

LÚCAS. Cosas propias de su sexo.

ALFONSA. Y Simplicio?

LÚCAS. Ya las botas (Lo mismo.)  
se pone y saldrá al momento.  
Ahora voy á la estación  
por vuestros baules.

AGAPITO. Bueno.  
Tome V. — Billeto y llaves.

ALFONSA. Para no perder el tiempo,  
voy á ayudar á mi prima  
y le daré un par de besos.

LÚCAS. (Qué escucho!) No te incomodes.

ALFONSA. Si no es molestia. — Yo peino  
muy bien.

LÚCAS. (Habrá compromiso!..)

ALFONSA. Viene un miriñaque nuevo  
en el baul, y á Quirica  
le pondré el que traigo puesto.

(Entra en el cuarto de Quirica.)

LÚCAS. (El miriñaque! Dios mío!..  
Pero al fin se casan!) Vuelvo. (Vase.)

## ESCENA VII.

AGAPITO.— luego SIMPLICIO.

AGAPITO. Mucho discurre mi hermana  
para que trague el anzuelo.



Pondrá de mil perifollos  
á Quirica; pero temo  
que aunque la mona se vista  
de seda...

SIMPLICIO. ( Mi dulce dueño ! )  
(Simplicio abraza con estremos á Agapito.)

**CANTO.**

SIMPLICIO.

Primo,  
aquí estoy yo.

(Gran jamona  
me tocó !  
Ay que espaldas !...)

AGAPITO.

(Que sobon !)

SIMPLICIO.

Y mi cara prima.

AGAPITO.

Bien !

SIMPLICIO.

Y mi caro tio ?

AGAPITO.

Mal !

SIMPLICIO.

Habla sin recelo.

AGAPITO.

Qué ?

SIMPLICIO.

(No se atreve á hablar !)  
Escucha pues, y dame  
la mano, así.  
No temas alma cándida  
ningun desliz !

La muchacha que mañana  
conducir debo al altar  
se hallará con un marido  
de primera calidad.  
Yo soy robusto

como un gañan;  
tengo apetito  
como el que más;  
y si velarla  
preciso es,  
en quince noches  
no dormiré!

Te complace?

AGAPITO.

Y á mí, qué?

SIMPLICIO.

Por supuesto.  
qué tal?... Eh?

Pero en cambio de mis prendas  
ella tierna me ha de dar  
sin escrúpulos de monja  
lo que sea regular.  
Soltero el hombre  
se encuentra mal:  
tener familia  
será mi afán;  
un angelito  
nacer verá.  
y si son pares,  
cómo ha de ser!  
Dame otro apretón!

AGAPITO.

(Qué sobon!)

HABLADO.

SIMPLICIO. Ya te suelto.

AGAPITO. Pues me gusta!

A poco mas, me destroza.

SIMPLICIO. (Caramba, si es buena moza!  
Hasta su voz es robusta!)

AGAPITO. Tienes un modo fatal  
de demostrar tu cariño.

SIMPLICIO. Te desagrada?

AGAPITO. Y te riño  
como vuelvas á hacer tal.



- SIMPLICIO. Bah!.. Qué escrúpulos de monja.
- AGAPITO. Me has hundido tres costillas,  
y me matan las cosquillas.
- SIMPLICIO. (Ya se vé! Carnes de esponja!)  
Pareceis de confitura  
los madrileños.
- AGAPITO. (Me altera!)
- SIMPLICIO. (Es la Alfonsa granadera!  
Me aventaja en estatura.)
- AGAPITO. Mi bigote has despeinado.
- SIMPLICIO. (Si pudiera de esta suerte...)  
A ver. (Le tira del bigote).
- AGAPITO. Ay!
- SIMPLICIO. (Pues está fuerte!  
Con qué lo traerá pegado!)  
Te he hecho daño?
- AGAPITO. Por los cielos,  
déjame en paz!
- SIMPLICIO. Qué ficcion!
- AGAPITO. Me has arrancado un mechón.
- SIMPLICIO. Si no son mas que seis pelos!  
Por una broma te enfadas?
- AGAPITO. Es que pesadas las tomas.
- SIMPLICIO. Como dicen que las bromas  
ó no darlas, ó pesadas!..
- AGAPITO. (Así que Alfonsa le vea  
se va á armar un zipizape!)
- SIMPLICIO. (Ay! en cuanto el *si* te atrape  
el cura de nuestra aldea!)
- AGAPITO. Mi hermana está con Quirica  
en su cuarto. — Es una perla!
- SIMPLICIO. Será.
- AGAPITO. No corres á verla?
- SIMPLICIO. Para qué?
- AGAPITO. Pues no se esplica  
tu calma, cuando ella vino..  
Qué dirá mañana el vulgo?
- SIMPLICIO. Lo que quiera. — No comulgo  
yo con ruedas de molino!

AGAPITO. Estás loco? Qué desbarro!

SIMPLICIO. Fumando la esperaré. (Fuma.)  
(Ah! qué idea!) Primo?

AGAPITO. Qué?

SIMPLICIO. Toma. — Chupa ese cigarro.

AGAPITO. Gracias, Simplicio. — No fumo.

SIMPLICIO. (Me clavó! Pero no importa.)

AGAPITO. Así la vida se acorta.

SIMPLICIO. (Le echaré en la cara el humo.)

(Simplicio le echa el humo en la cara.)

AGAPITO. (Uff, qué cigarro!)

SIMPLICIO. (Por boba.)

Como el Erario está mal,

los estancos dan á real

pedacitos de caoba.

AGAPITO. Quieres dejar esa hornilla,  
ó echar el humo á otro lado?

SIMPLICIO. Te marea!

AGAPITO. Trastornado

me tiene ya.

SIMPLICIO. (Pobrecilla!)

Corriente: el cigarro deajo;

pero no te da rubor

trastornarte...

AGAPITO. No señor. (Furioso.)

SIMPLICIO. (Lo dice con un gracejo!)

Pues yo debo tomar algo

que mi estómago conforte.

AGAPITO. (Si vuelvo libre á la corte,  
ya pueden echarme un galgo.)

(Simplicio habrá puesto dos copas y una botella en la mesa en que  
está apoyado Agapito.)

SIMPLICIO. No hay vinillo mas suave...

Una copita.

AGAPITO. Agradezco. (Rehusando.)

SIMPLICIO. Es dulce!

AGAPITO. Yo no humedezco

mi paladar con jarabe!

SIMPLICIO. Qué dices, primo? (Asebrado.)

AGAPITO. Trae rom, y beberé.

SIMPLICIO. (Si será de aquellas...) (Indicando la acción de beber).

AGAPITO. O buen cògnac, ó aguardiente de Chinchon.

SIMPLICIO. De rom hay frascos guardados...

AGAPITO. Venga pues. (Simplicio trae un frasco.)

SIMPLICIO. (Aquí te cojo.) (Agapito bebe una copa.)

Y bebe!) Qué tal?

AGAPITO. Muy flojo.

SIMPLICIO. Flojo, y tiene treinta grados!

AGAPITO. Te admiras, primo?

SIMPLICIO. Pues no!

AGAPITO. De este bebo una botella.

SIMPLICIO. (Qué apostamos á que ella va á ser mas hombre que yo!)

AGAPITO. Crees que no tengo pulmon?

SIMPLICIO. (Y la creí un serafín!)

AGAPITO. Yo no sé comer sin Rhin, ni tomar café sin rom!

Ay! (Llevándose la mano á una pierna.)

SIMPLICIO. Primo!

AGAPITO. Con tu licencia me desataré esta liga...

SIMPLICIO. (San Antonio!)

AGAPITO. Alguna hormiga debo tener... (Subiendo el pantalón.)

SIMPLICIO. (Qué ocurrencia!)

AGAPITO. Quieres ver si encuentras algo?

SIMPLICIO. Eh!

AGAPITO. Tiemblas? Qué tontería!

SIMPLICIO. Para ver á sangre fria ciertas cosas... yo no valgo!

AGAPITO. Pero una hormiga te espanta?

SIMPLICIO. Miraré. (Lo hace así.)

AGAPITO. Que no se esconda!

SIMPLICIO. (Vaya una pierna redonda!)

AGAPITO. La encuentras?  
SIMPLICIO. No!  
AGAPITO. Pues levanta.  
Si tomar pudiera un baño templado?  
SIMPLICIO. Tienes razon.  
(Ella me da la ocasion de conocer el engaño.)  
AGAPITO. No siendo incomodidad...  
SIMPLICIO. Ninguna. En cualquier tinaja...  
AGAPITO. Bien.  
SIMPLICIO. Pues al sótano baja.  
(Voy á saber la verdad.) (Vánse.)

## ESCENA VIII.

QUIRICA, ALFONSA.

ALFONSA. Es empeño que tienes en no besarme?  
QUIRICA. (Debo estar colorada como un tomate!)

ALFONSA. Vamos, Quirica.  
QUIRICA. (Qué pedirán los hombres que no consigan!)

ALFONSA. No te vence mi ruego?  
QUIRICA. (Si he de ser suya, casi, casi este beso tiene disculpa.)

ALFONSA. Prima!  
QUIRICA. (Primada es hacer estas cosas adelantadas.)

ALFONSA. Lograrás enojarme.  
QUIRICA. Ya me conformo. (Alfonsa la besa.)  
Se conoce?

ALFONSA. Inocente!  
QUIRICA. Pues dame otro.

ALFONSA. Te gustan, prima?

QUIRICA. Es... para que se iguallen  
las dos megillas. (Lo mismo.)  
Sus primicias te llevas!

ALFONSA. (La mogigata!)

QUIRICA. Son tan malos los hombres,  
prima del alma,  
que hasta en Socuéllamos  
cada paso que damos  
es un tropiezo.

ALFONSA. Tantos novios te asedian?

QUIRICA. Parecen moscas;  
y doy mas calabazas...

ALFONSA. (Buenas y gordas!)

QUIRICA. (Mentira aleve;  
pero debo ocultarle  
que estaba aspérgis.)

ALFONSA. Si á casarme no fuera,  
te envidiaría.

QUIRICA. Ay, no envidies mi suerte,  
dichosa prima.

Dice una trova :

• Infeliz de la niña  
que nace hermosa ! •

Si al extremo llevamos  
nuestras virtudes,

se murmura : • No es oro  
cuanto reluce. •

Y alguno esclama :

• Desconfía, Teótimo,  
del agua mansa ! •

Si miramos al hombre  
con buenos ojos,

cacarean los gallos,  
pían los pollos ;

ármanse riñas ;

y quien pierde sus plumas  
es la gallina.

Para dar gusto á todos,



no existen reglas.

Lo que algunos aplauden,  
otros reprueban.

Sábía es la trova :

• Ay, infeliz de aquella  
que nace hermosa ! •

ALFONSA. Las demás tambien sufren,  
y tienen novios ;

que á ningun descosido

le falta un roto ; (Se sientan)

pero dejemos

estas cosas , y vamos

á lo que observo.

Sabes, prima, que tienes

muy linda mano ?

QUIRICA. (Picaron !) Nó me adules,

Porque me enfado.

ALFONSA. Es muy pequeña !

QUIRICA. Pues la ocupo en labores

Que la estropean.

ALFONSA. De seguro que tienes

El pié tan chico,

tan estrecho y suave

como el de un niño.

A ver ?

QUIRICA. Perdona. (Cogiéndole el brazo.)

(Si una mano les damos,

el pié se toman.)

Si me enseñas el tuyo...

ALFONSA. No hay quien lo estorbe.

Mírale !

QUIRICA. Te he pillado !

Traes botas de hombre !

ALFONSA. Qué disparate !

QUIRICA. Y esas cañas tan altas ?

ALFONSA. Si son de viaje !

Vamos , á tí te toca ; (Cogiéndole la falda.)

QUIRICA. Ay ! Qué diablillo !

Un rasgon !

ALFONSA.

Al momento

le haré un zurcido.

QUIRICA.

(Mi bata nueva!)

ALFONSA.

Aquí están mis agujas, (Las saca del bolsillo.)  
dedal y sedas.

QUIRICA.

(Cómo finge el tunante!)  
Tú tales diges!

ALFONSA.

Por qué no? Siempre vienen  
bien estos chismes.

Haré que cuadre

el color de la hebra...

QUIRICA.

(Si será sastre!  
O será algún marica  
de esos que gozan  
recosiendo botones  
en camisolas?

Ay! Me horripilo,

porque yo quiero un hombre  
muy masculino.)

ALFONSA.

Esta cuadra á la tela.

QUIRICA.

Y enhebras!

ALFONSA.

Mira! (Enhebra la aguja.)

Qué te deja admirada?

QUIRICA.

Tu puntería.

ALFONSA.

Lo mismo enhebro

Con los ojos cerrados. (Cose.)

QUIRICA.

(Buen costurero!)

ALFONSA.

Pero dime: Simplicio

por dónde anda?

QUIRICA.

Estará disponiendo  
también sus galas.

ALFONSA.

Y por lo bisto,

á prestarle su ayuda  
corrió Agapito.

QUIRICA.

Es posible. (Dios quiera  
que no se turbe...)

ALFONSA.

Ya está todo arreglado. (Concluyendo de coser.)

QUIRICA.

Ay, qué bien zurces!

ALFONSA.

Bueno sería



que á mi edad no supiera  
zurzir!

SIMPLICIO. (Dentro.) Quirica!

QUIRICA. Aquí llega mi hermano.

## ESCENA IX.

DICHOS.—SIMPLICIO, *con una sábana bajo el brazo.*

SIMPLICIO. Quirica! (Muy azorado.)

QUIRICA. Tu prima es! (Presentando á Alfonsa.)

SIMPLICIO. Hola! beso á usted los piés!

Digo : beso á usted la mano!

ALFONSA. Eh!

SIMPLICIO. (Bien disimula el pillo!)

(A Quirica.)

QUIRICA. Qué traes tan rápido y fofo?

SIMPLICIO. Con permiso.

(A Alfonsa, llevando aparte á Quirica.)

ALFONSA. (Es algo tosco;

pero pronto le cepillo.)

SIMPLICIO. El otro... la otra...

(A Quirica.)

QUIRICA. Adelante!

bajó á meterse en el baño,

y se opone, no es extraño,

á que yo me esté delante.

ALFONSA. (Qué hablarán?)

SIMPLICIO. Vé sin demora

con esta sábana allí,

y ayuda á la pobre.

ALFONSA. Sí

que bajaré. Vuelvo ahora. (A Alfonsa.)

(Quirica se dirige con la sábana hasta la puerta del fondo,  
en donde tropieza con Agapito.)

## ESCENA X.

Dichos. — AGAPITO.

QUIRICA. Pues y el baño?

AGAPITO. Si está helada  
la tinaja! Quién se arrima?

ALFONSA. Esta es tu prima! (A Agapito.)

AGAPITO. (Qué prima!

Ni en un año está afinada!  
Si de ahorcarme hago intencion  
cuando la paciencia pierda,  
para qué quiero mas cuerda,  
si esta prima es un bordon?)

QUIRICA. No tarda el agua en hervir,  
y puedo templar el baño.  
Lo tomas, y te acompaño  
para secarte al salir.

AGAPITO. Y te atreverás á estar...

QUIRICA. Del lance estoy enterada,  
y en esto no encuentro nada,  
nada de particular!

AGAPITO. Prima!

QUIRICA. Avivaré la lumbre,  
y no he de asistirte mal.  
Tengo ya costumbre tal!...

AGAPITO. (Pues me gusta la costumbre!)

SIMPLICIO. Qué tonterías! (A Alfonsa.)

ALFONSA. Por qué?

SIMPLICIO. Que nos digan á los dos:  
al agua!

ALFONSA. Calla por Dios!

SIMPLICIO. Pero si todo lo sé!

AGAPITO. Vamos, han perdido el seso!

SIMPLICIO. En castigo del bromazo  
me vas á dar un abrazo!

ALFONSA. Estás loco?

QUIRICA. Y tú á mí un beso! (A Agapito.)

(Simplicio y Quirica corren tras de Alfonsa y Agapito,  
hasta que se presenta D. Lucas.)

## ESCENA ÚLTIMA.

DICHOS. — D. LÚCAS.

LÚCAS. Alto el fuego!... Te besó  
tu prima?

AGAPITO. Creo que sí!

LÚCAS. Te ha abrazado?

ALFONSA. No sentí!

LÚCAS. De un maldito *quid pro quo*  
víctimas sois, hijos míos?

SIMPLICIO. *Prid qui puo?* Qué vicho es ese?

LÚCAS. Escuchadme, y aunque os pese  
sabréis vuestros desvarios.  
Me ha dicho un amigo fiel,  
conserge de la estación,  
que... la... pues... en conclusion,  
que ella es ella, y él es él.

QUIRICA Y SIMPLICIO. Oh!...

LÚCAS. Para un negocio grave  
pidiéronle un gabinete,  
y mi amigo vió un sainete  
por el ojo de la llave.  
Pues no sin armar querella  
cambiaron el traje todo  
que los disfrazó: de modo  
que él es él, y que ella es ella!

AGAPITO. Sabiais nuestro disfraz?

LÚCAS. Justamente!

ALFONSA. Ahora me esplico  
su empeño...

SIMPLICIO. (Seré borrico,  
cuando me engañó el rapaz!)

QUIRICA. Dejad que cubra, oh rubor!

(Cubriendo el rostro con las manos.)

mis carrillos encendidos!

AGAPITO. (Y están mas descoloridos  
que los parches de un tambor!)

LÚCAS. Basta de errores, pardiez,  
y hasta firmar los contratos,  
pasemos instantes gratos  
brindando con el Jerez!

(Todos llenan una copa y cantan la siguiente pieza.)

**MÚSICA. (1)**

**QUIRICA.**

Por mas que quiero, no puedo  
brindar con una cancion,  
que en visperas de casarme  
hasta se me va la voz;  
pues de las bodas  
vispera hoy es,  
juntos bebamos  
este Jerez!  
No se prepara  
flojo belén!  
Reine la dicha!  
Viva el placer!

**SIMPLICIO.**

Yo pregunto á los casados,  
pues lo deben saber bien:  
para dar gusto á mi novia,  
qué debo con ella hacer?  
Pues de las bodas, etc.

(1) En vez de estas coplas, pueden los actores improvisar otras de circunstancias de actualidad ó alusivas á ellos mismos.

**FIN DE LA ZARZUELA.**

---

Examinada esta Zarzuela, no halló inconveniente  
en que su representacion se autorice.

*Madrid 22 de Diciembre de 1865.*

El Censor de Teatros,

NARCISO S. SERRA.

THE  
OFFICE OF THE  
TREASURER OF THE  
UNITED STATES  
WASHINGTON, D. C.

RECEIPT

Received of \_\_\_\_\_  
the sum of \_\_\_\_\_  
for \_\_\_\_\_  
this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_  
A. D. 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_  
in the \_\_\_\_\_  
State of \_\_\_\_\_  
Witness my hand and the seal of the  
Department of the Treasury  
this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_  
A. D. 19\_\_\_\_  
TREASURER OF THE UNITED STATES

STATE OF \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
County of \_\_\_\_\_  
do hereby certify that \_\_\_\_\_  
has been duly elected \_\_\_\_\_  
for the term of \_\_\_\_\_  
years, commencing on the \_\_\_\_\_  
day of \_\_\_\_\_  
A. D. 19\_\_\_\_  
and continuing until the \_\_\_\_\_  
day of \_\_\_\_\_  
A. D. 19\_\_\_\_  
In testimony whereof, I have hereunto set my hand and the seal of the  
County of \_\_\_\_\_  
this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_  
A. D. 19\_\_\_\_  
CLERK OF THE COUNTY



# CATÁLOGO

DE LOS SEÑORES

**SALAS, HELGUERO Y GAZTAMBIDE.**

---

## OBRAS CIENTÍFICAS.

AGUILAR Y SANCHEZ (J. M.)—*El matrimonio*, tratado en que se examinan y juzgan las causas de sus sufrimientos y desgracias y se proponen los remedios conducentes: un tomo en 4.º de 124 páginas, 6 rs. en Madrid y 7 en provincias.

ALCUBILLA.—*Código penal*. Edición enciclopédica, 8 rs. en Madrid y 10 en provincias.

ALONSO y RUBIO (F.)—*Clinica tocológica*, hechos de distócia observados en la práctica civil desde el año 1848 á 1862: un tomo en 4.º prolongado de 270 págs. Obra de texto, 16 rs. en Madrid y 20 en provincias.

ANAYA.—*Elocuencia forense*. Cuatro tomos en 4.º, 80 rs. en Madrid y 88 en provincias.

ARAGO.—*Astronomía*. Un tomo en 8.º, 16 rs. en Madrid y 12 en provincias.

BADIOLI.—*Método teórico-práctico de la lengua italiana*. Un tomo en 4.º, 30 rs. en Madrid y 32 en provincias.

BALAGUER (V.)—*Historia de Cataluña*. Se publica por entregas, en 4.º, al precio de un real cada entrega en toda España.

BARROSO.—*Ensayo sobre declamacion*, 16 rs. en Madrid y 18 en provincias.

BELADIEZ (J. M.)—*Manual de contabilidad de establecimientos penales*. Contiene además todas las Reales órdenes, órdenes

- de Direccion é instrucciones vigentes en la materia : un tomo en 4.º, 19 rs.
- BRAVO (E.)—*De la administracion de justicia*. Obra escrita y dedicada á las respetables clases que la ejercen : un tomo 60 rs.
- CÁMARA.—*Espiritu moderno*. Un tomo en 8.º, 10 rs. en Madrid y 12 en provincias.
- CAMUS.—*Preceptistas latinos*. Un tomo en 8.º mayor, 15 reales en Madrid y 18 en provincias.
- CAPMANY Y MONTPALAU (A.)—*Efemérides ó Museo histórico*, que comprende los principales sucesos de España y del extranjero, como asimismo toda la parte artística y monumental de los principales países : dos tomos en 8.º prolongado, 24 reales en Madrid y 28 en provincias.
- CASAS.—*Diccionario del notariado*, 320 rs. en Madrid y 350 en provincias.
- CASTELAR.—*Discursos*. Un tomo en 8.º, 12 rs. en Madrid y 14 en provincias.
- CASTELLANOS.—*Arqueologia*. Tres tomos en 8.º, 31 reales en Madrid y 40 en provincias.
- CASTRO Y SERRANO (J. de)—*España en Lóndres*. Correspondencia universal de 1862 : un tomo en 8.º, 20 rs. en Madrid.
- Animales célebres*. Un tomo en 4.º, con láminas, 20 rs. en Madrid y 24 en provincias.
- CATALINA.—*La mujer*, apuntes para un libro, tercera edicion : un tomo en 8.º mayor, 20 rs. en Madrid y 24 en provincias.
- GAUME.—*Manual de confesores*. Un tomo en 8.º mayor, 20 reales en Madrid y 22 en provincias.
- HENRION.—*Historia general de las misiones*. Cuatro tomos en 4.º con láminas, 226 rs. en Madrid.
- HUMBOLDT BERGENNE.—*Tratado de las enfermedades de los ojos*, traducido por D. Manuel de la Mata y Alvarez, un opúsculo en 8.º
- LAMARTINE.—*Historia de los Girondinos*. Cuatro tomos en 4.º con láminas, 80 rs. en Madrid y 88 en provincias.
- LEAL (F. R.)—*Filosofía social*, discursos pronunciados en el Ateneo : un tomo, 22 rs. en Madrid y 24 en provincias.
- LOMBIA (J.)—*El Teatro*. Su origen, índole é importancia : un tomo en 4.º prolongado, 8 rs. en Madrid y 10 en provincias.



LUNA. — *Historia de la filosofía*. Un tomo en 4.º, 20 rs. en Madrid y 24 en provincias.

MANJARES. — *Museo europeo de pintura y escultura*. Catorce tomos con láminas, en 8.º, 508 rs. en Madrid y 600 en provincias.

MATA Y ALVAREZ (M. de la) — Primera parte del *Exámen crítico de la medicina alopática* desde su origen hasta nuestros días. Exposición de los principios dogmáticos de la medicina homeopática.

— Segunda parte del *Exámen crítico de la medicina alopática*. Profilaxis de las enfermedades epidémicas y el de las crónicas hereditarias por el principio de los semejantes, dos tomos en 8.º, 30 rs. en Madrid.

MOSQUERA Y LOSADA (R.) — *Manual de anatomía práctica*. Un tomo en 8.º prolongado, 20 rs. en Madrid y 22 en provincias.

PRESCOT. — *Conquista de Méjico*. Cuatro tomos en 4.º, 76 rs. en Madrid y 84 en provincias.

— *Historia del Perú*. Dos tomos en 4.º, 60 rs. en Madrid y 66 en provincias.

— *Historia de los reyes católicos*. Cuatro tomos en 4.º, 100 reales en Madrid y 110 en provincias.

RUBÍ. — *Economía política*. Un tomo en 8.º, 10 rs.

SINERI. — *El cristiano instruido*. Cuatro tomos en 4.º, 64 reales en Madrid y 72 en provincias.

TORRECILLA (G.) — *Guía de jefes de familia*, ó cuantas noticias pueden desear acerca de unas sesenta carreras que hay en España, para dirigir bien á sus hijos, 4.ª edición, 6 rs. en Madrid y 7 en provincias.

TRIGO. — *Índice general de la moderna legislación de hacienda*. Un tomo en 4.º, 50 rs. en Madrid y 56 en provincias.

---

## OBRAS DE EDUCACION.

ALONSO Y RUBIO (J.) — *Breves páginas dedicadas á la educación moral de los hijos*. Un tomo en 4.º de 278 páginas, 14 rs. en rústica en Madrid y 16 encartonado, en provincias 18 y 22.

ALVERÁ DELGRÁS (A.) — *Tesoro métrico*, cotejo general de todas las pesas, medidas y monedas antiguas y modernas de España, Francia, Inglaterra, Portugal y posesiones españolas de Ultramar, y equivalencia de cualquiera número de unidades de las medidas antiguas convertidas al nuevo sistema métrico-decimal. — GRAN CUADRO MURAL, aprobado por el Real Consejo de Instrucción pública, premiado por la Dirección general y recomendada su adquisición por el ministerio de Fomento á todos los demás ministerios, para que estos lo hagan á sus respectivas dependencias, en Real orden de 7 de Mayo de 1859. Obra utilísima á todos los Ayuntamientos, dependencias del Estado, establecimientos públicos y á todo el comercio en general, 20 reales en Madrid y 24 en provincias.

— *Compendio de paleografía española*, ó escuela de leer todas las letras que se han usado en España desde los tiempos mas remotos hasta fines del siglo XVIII, ilustrada con 32 láminas en folio, ordenadas tambien por separado en cuatro grandes cuadros murales. Obra utilísima á cuantos se dediquen á las carreras del profesorado, de diplomática ó del notariado; indispensable á los jueces, escribanos, revisores de letras, archiveros, anticuarios, etc.; escrita espresamente con arreglo al programa aprobado para el curso especial de esta asignatura, en la escuela normal central, y para que le sirva de texto en todas las escuelas de la Península, 40 rs. en Madrid y 48 en provincias, y lo mismo los cuadros.

— *Biblia de los niños*, epitome de la historia del Antiguo Testamento, desde la creación del mundo hasta los reyes de Israel, y lecciones sencillas de moral sacadas de la misma escritura. Examinada y aprobada por la Vicaría eclesiástica de esta corte, y premiada con indulgencias por los Excmos. Sres. Cardenal Arzobispo de Toledo y Patriarca de las Indias; señalada por el Gobierno de S. M. de texto para las escuelas como libro de lectura, de religion y moral, 4 rs. en Madrid en rústica, en carton 38 cuartos.

— *Nuevo caton* religioso, moral, político y civil para aprender y enseñar á leer el idioma español: adoptado por texto en la escuela normal central, 4 rs. en Madrid.

— *Cuadernos autografiados* para aprender y enseñar á escribir cursiva con velocidad y ortografía, y á leer correctamente la letra manuscrita: cuatro cuadernos, el 1.º y 4.º, 4 rs.; y el 2.º y 3.º á 2 y 1/2

— *Completa coleccion* de muestras de letra española; novísima edición nuevamente grabada, con muestras de cursiva; la mas completa de cuantas hay publicadas; aprobada y señalada de texto para todas las escuelas del reino, 6 rs.

ANDILLA (BARON de.) — *Fábulas y cuentos morales* escri-

tos en variedad de metros y dedicados á S. A. R. la serenísima señora Infanta Doña María Francisca de Asís, con un prólogo por D. Antonio Aparici y Guijarro. Esta coleccion de fábulas, tan útil para la infancia, ha sido señalada de texto por el Gobierno de S. M. Segunda edicion ilustrada con ocho preciosas láminas, 5 rs. en Madrid y 6 en provincias.

- *Segunda coleccion de fábulas y cuentos morales*, con un prólogo de D. Antonio Cabanillas y un diccionario enciclopédico para uso de la infancia. Obra de texto: segunda edicion ilustrada con ocho lindos grabados, trabajo de nuestros primeros artistas; edicion de lujo en 8.º prolongado, 5 rs. en Madrid y 6 en provincias.

BELADIEZ (A. M.) — *Catecismo* en verso con estricta sujecion al texto del P. Ripalda. Dedicado á S. A. R. el Sermo. Sr. Príncipe de Asturias, 3 rs.

- *El ayo de los niños*. Cartilla en verso que contiene las principales reglas de urbanidad y buena educacion, 1 1/2 rs.

CASTELLANOS (B. S.) — *Memorandum historial*, nociones de la historia universal y particular de España por siglos, con la cronología, religiones, dioses fabulosos, estados, soberanos, hombres célebres, instituciones, monumentos, invenciones, progreso de letras, artes, ciencias, industria, usos y costumbres de cada siglo; obra escrita para servir de texto en las escuelas normales, seminarios conciliares é institutos del reino, un tomo de unas 600 págs., 15 rs. en Madrid y 18 en provincias.

- *Nociones de geografía de España* con el censo de poblacion, publicado últimamente por el Gobierno, y las dimensiones superficiales señaladas á cada provincia: obra espresamente escrita para texto de dicha asignatura en la escuela normal central, adornada con un mapa de España en el cual se hallan marcadas todas las carreteras y ferro-carriles; un tomo de mas de 250 páginas, 12 reales en Madrid y 14 en provincias.

HARTZENBUSCH (J. E.) — *Cuentos y fábulas*. Segunda edicion corregida y aumentada: dos tomos en 12.º, 12 rs. en Madrid y 14 en provincias.

- *Fábulas* en verso castellano, aprobadas y señaladas para texto en las escuelas de primeras letras: edicion económica para uso de los niños: su precio 3 rs. en rústica, 3 y 1/2 en carton, y 4 reales en holandesa, en Madrid; y 3 y 1/2 en rústica, 4 rs. en carton y 4 1/2 en holandesa, en provincias.

- *Tardes de la granja*. Un tomo en 4.º con láminas, 45 rs. en Madrid y 48 en provincias.

LANA. — *Aritmética decimal*, 8 rs. en Madrid y 9 en provincias.



MOLINS. — *La tierra santa*, con láminas, 63 rs.

PACHECO. — *Historia, literatura y política*. Tomo 1.º, 14 reales en Madrid y 16 en provincias.

TORRECILLA (G.) — *Aritmética de niños*, señalada en primer lugar por el Real Consejo de Instrucción pública, entre las seis que con arreglo á la ley deben servir de texto en todas las escuelas del reino, 2 rs. en Madrid y 2 y 1/2 en provincias.

— *Elementos de aritmética*. Obra muy estensa, y señalada de texto para las escuelas, 4 rs. en Madrid y 5 en provincias.

---

## OBRAS LITERARIAS.

ALVAREZ (M. de los SANTOS.) — *Tentativas literarias*. Cuentos en prosa, un tomo en 8.º, 10 rs.

ANGELON. — *Misterios del pueblo español*. Tres tomos en 4.º con láminas, 133 rs.

— *Espina de una flor*. Un tomo en 4.º con láminas, 24 rs.

— *Flor de un día*. Un tomo en 4.º con láminas, 24 rs.

ASQUERINO (E.) — *Ensayos poéticos* con la oda en loor de S. M. la Reina, con motivo del monumento mandado levantar á Don Agustín Argüelles, premiada en el certámen público; un tomo en 8.º prolongado de lujosa impresion, 12 rs. en Madrid y 15 en provincias.

BALAGUER. — *D. Juan de Serrallonga*. Un tomo en 4.º con láminas, 42 rs.

— *La bandera de la muerte*, segunda parte, 42 rs.

— *Italia*. Un tomo en 4.º, 20 rs.

BARRANTES. — *D. Juan de Padilla*. Dos tomos en 4.º con láminas, 40 rs. en Madrid y 44 en provincias.

— *Viuda de Padilla*. Un tomo en 4.º con láminas, 30 rs. en Madrid y 32 en provincias.

BERTRAN Y SOLER. — *Los ingleses*. Un tomo en 4.º, 12 reales en Madrid y 14 en provincias.

CABALLERO (FERNAN.) — *La Farisea. Las dos gracias*. Un tomo en 8.º, 12 rs.

CAMPOAMOR. — *Polémica con la democracia*, 12 rs. en Madrid y 14 en provincias.

CAMPOAMOR. — *Colon*. Poema : un tomo en 8.º, 6 rs. en Madrid y 7 en provincias.

— *Doloras escogidas*. Un tomo en 16.º, 6 rs. en Madrid y 8 en provincias.

— *Lo absoluto*. Un tomo en 8.º francés, 14 rs. en Madrid y 16 en provincias.

CASTELAR. — *La hermana de la caridad*. Un tomo en 8.º, 12 reales en Madrid y 14 en provincias.

— *Discursos*. Un tomo en 8.º, 12 rs. en Madrid y 14 en provincias.

CASTILLO. — *Madrid riendo y Madrid llorando*. Un tomo en 4.º con láminas, 40 rs. en Madrid y 44 en provincias.

CASTRO Y SERRANO (J. de.) — *Cartas transcendentales* escritas á un amigo de confianza. Primera série, segunda edicion: un tomo en 8.º, 10 rs. en Madrid y 12 en provincias.

— *Cartas transcendentales*, segunda série, segunda edicion. Un tomo en 8.º, 10 rs. en Madrid y 12 en provincias.

— *Recuerdos de Inglaterra*: cartas familiares. Un volúmen. (En prensa.)

CATALINA. — *La verdad del progreso*. Un tomo en 4.º, 24 reales en Madrid y 28 en provincias.

CERVANTES. — *D. Quijote de la Mancha*. Un tomo en 4.º con 20 láminas, 50 rs. en Madrid y 60 en provincias.

CONSTANZO. — *Opúsculos literarios*. Un tomo en 4.º, 20 reales en Madrid y 24 en provincias.

CROISSET. — *Año cristiano*: 21 tomos en 4.º, 200 rs. en Madrid y 240 en provincias.

DIANA (M. J.) — *Un prisionero en el Riff*. Memorias del Ayudante Alvarez: obra geográfica, descriptiva, de costumbres y con un vocabulario del dialecto rifeño, segunda edicion: un tomo en 8.º prolongado de 336 páginas, 4 rs.

DUMAS (PADRE.) — *Sus memorias*, 40 rs.

— *Blok, El capitán Richard, el Salteador*. Un tomo en folio con láminas, 34 rs.

— *La condesa de Charny*. Tres tomos en 4.º con láminas, 60 rs.

— *Los Mohicanos de París*. Tres tomos, 70 rs. (La misma obra con láminas, 129.)

— *La mano de muerto*. Un tomo, 30 rs. en Madrid y 34 en provincias.

— *La reina Margarita*, 42 rs. en Madrid y 46 en provincias.

— *Los tres mosqueteros*, 30 rs. en Madrid y 34 en provincias.

— *Wanisk*. Dos tomos en 8.º, 5 rs. en Madrid y 6 en provincias.

— *El paje del duque de Saboya*, 32 rs.

— *Las lobas de Machecul*, 34 rs.



DUMAS (HIJO.) — *La dama de las camelias*, 18 rs. en Madrid y 20 en provincias.

— *Genoveva*. Segunda parte, 32 rs. en Madrid y 34 en provincias.

— *Justicia de Dios*, 4 rs. en Madrid y 5 en provincias.

— *Cuatro historias de amor*. Con láminas, 29 rs. en Madrid y 32 en provincias.

EGUILAZ (J. A.) — *En serio y en broma*. Un tomo en 8.º, 14 reales en Madrid y 16 en provincias.

ESCOSURA. — *El patriarca del valle*. Un tomo en 4.º con láminas, 68 rs.

FERNANDEZ DE LOS RIOS. — *Olózaga*. Estudio político y biográfico, 50 rs. en Madrid y 60 en provincias.

GARCÍA QUEVEDO (J. H.) — *Delirium*. Leyenda fantástica: un tomo en 8.º prolongado, edicion de lujo con grabados y láminas, 22 rs. en Madrid y 26 en provincias.

GARRIDO. — *Biografía de Sixto Cámara*. Un tomo en 4.º, 4 reales en Madrid y 5 en provincias.

GOIZUETA. — *Aventuras de Damian el monaguillo*. Un tomo en 4.º con láminas, 58 rs. en Madrid y 62 en provincias.

HARTZENBUSCH (J. E.) — *Obras escogidas*. Dos tomos en 8.º con el retrato del autor, 30 rs. en Madrid y 36 en provincias.

— *Obras de encargo*. — Un tomo en 12.º, 8 rs. en Madrid y 9 en provincias.

KARR. — *Las mujeres*, primera y segunda parte: un tomo en 8.º, 10 rs. en Madrid y 12 en provincias.

KOCK. — *Las mujeres, el vino y el juego*. Un tomo en 8.º, 14 reales en Madrid y 16 en provincias.

— *El prado de amapolas*. Un tomo en 8.º, 20 rs. en Madrid y 24 en provincias.

— *Un buen mozo*. Un tomo en 4.º, 15 rs. en Madrid y 18 en provincias.

— *Mi vecino Raimundo*. Un tomo en 4.º, 19 rs. en Madrid y 22 en provincias.

— *Los amores de Adolfin*. Dos tomos en 8.º, 20 rs. en Madrid y 24 en provincias.

LABOULAYE (EDUARDO.) — *Paris en América*. Un tomo en 8.º, de cerca de 400 páginas, 14 rs. en Madrid y 16 en provincias.

LAMARTINE — *Las confidencias*. Un tomo en 8.º, 10 reales en Madrid y 12 en provincias.

— *Las nuevas confidencias*. Un tomo en 8.º, 10 rs. en Madrid y 12 en provincias.

LARRA.—*Obras completas de Figaro*. Dos tomos en 8.º, 28 rs. en Madrid y 32 en provincias.

LOPEZ DE AYALA.—*Concilio de Trento*, 18 rs. en Madrid y 20 en provincias.

LUIS DE LEON (Fray.)—*La perfecta casada*, con un prólogo de D. Antonio Ferrer del Rio, un tomo en 8.º, 10 rs.

LLANOS Y ALCARÁZ.—*La mujer del siglo XIX*. Un tomo en 8.º mayor, 20 rs. en Madrid y 24 en provincias.

MAQUET.—*El conde de Lavernie*. Un tomo en 8.º mayor, con láminas, 57 rs.

MERCEY.—*La mujer cristiana*, desde su nacimiento hasta su muerte. Estudios y consejos : obra de educacion moral, interesantísima para todas las clases de la sociedad, especialmente recomendado por el episcopado : un tomo en 8.º, con cuatro láminas en acero, 20 rs.

ORELLANA.—*Cristóbal Colon*. Un tomo en 8.º, con láminas, 45 rs.

— *Flor de oro*, segunda parte. Un tomo en 4.º con láminas, 33 rs.

— *Quevedo*. Un tomo en 4.º, con láminas, 54 rs.

ORTEGA Y FRIAS.—*El duende de la corte ó memorias de un fraile*. Novela histórica original. Un tomo en 4.º mayor, de 750 páginas con 12 láminas litografiadas, 40 rs.

PALACIO (M. del)—*Funcion de desagavios que hace en obsequio de las Bellas Artes un acólito del templo de las letras*. Folleto en 12.º, 4 rs.

— *Doce reales de prosa y algunos versos gratis*. Un tomo en 8.º mayor, 12 rs. en Madrid y 14 en provincias.

— *El amor, las mujeres y el matrimonio*. Cuentos, pensamientos y reflexiones coleccionados, compuestos, traducidos y empersegilados, segunda edicion : un tomo en 8.º, 16 rs.

— *De Tetuan á Valencia, haciendo noche en Miraflores*. Viaje cómico al interior de la política, un tomo en 8.º, 16 rs.

PEREDA.—*Escenas montañesas*. Un tomo en 8.º mayor, 14 reales en Madrid y 16 en provincias.

PEREZ Y ESCRICH (E.)—*La caridad cristiana*, segunda parte de *El cura de aldea*, novela original, 5 tomos, 40 rs.

PEREZ Y ESDRICH (E.) — *El mártir del Gólgota*, tradiciones de Oriente: cinco tomos en 8.º, con láminas, 40 rs.

PRÍNCIPE.—*Fábulas*. Un tomo en 8.º mayor, 24 rs. en Madrid y 28 en provincias.

RAMIREZ (J.) — *La caja de Pandora*, coleccion de estudios filosóficos, artísticos, literarios, político-satíricos de costumbres y viajes: un tomo 19 rs.

SALGADO.—*Alfredo ó la unidad católica en España*. Un tomo en 8.º, con seis preciosas láminas grabadas en boj, por tomos en rústica, 15 rs.

SALUSTIO.—*Carta á un jóven sobre lo que debe saber antes de casarse*. Un tomo en 16.º, 4 rs.

— *Carta á una jóven*, etc., etc., 4 rs.

SELGAS Y CARRASCO (J.) — *Hojas sueltas*, viajes ligeros alrededor de varios asuntos: un tomo en 8.º prolongado, 8 reales en Madrid y 9 en provincias.

— *La Primavera, el Estío*. Poesías: 8 rs. en Madrid y 10 en provincias cada tomo: comprando las dos cuestan, 14 rs. en Madrid y 18 en provincias.

— *Más hojas sueltas*, nueva coleccion de viajes ligeros alrededor de varios asuntos: un tomo en 8.º prolongado, 8 rs. en Madrid y 9 en provincias.

— *Nuevas páginas*. Secretos íntimos que con el mayor sigilo se confían á todo el que quiera saberlos: un tomo en 8.º prolongado, 8 rs. en Madrid y 9 en provincias.

— *La manzana de oro*, novela de costumbres, (en prensa.)

SINUÉS DE MARCO.—*Ley de Dios*. Un tomo en 4.º con láminas, 28 rs. en Madrid y 32 en provincias.

SOULIÉ.—*La leona*. Un tomo en 4.º con láminas, 20 rs.

— *La condesa de Monrion*. Un tomo en 4.º con láminas, 29 reales.

— *El magnetizador*. Cuatro tomos en 16.º, 8 rs. en Madrid y 10 en provincias.

STURM.—*Compendio de las reflexiones sobre la naturaleza*, con cuatro magnificas láminas grabadas en acero, que representan las cuatro estaciones del año. Obra escrita para los padres de familia y encargados en la educacion de la juventud, 12 rs.

SUE.—*Hijos del pueblo*. Seis tomos en 4.º con láminas, 193. rs.

TRESERRA.—*Misterios del Saladero*. Un tomo en 4.º con láminas, 61 rs.

— *La judía errante*. Un tomo en 4.º con láminas, 42 rs.

— *El poder negro*. Un tomo en 4.º con láminas, 53 rs.



TRUEBA. — *Capítulos de un libro*, un tomo en 8.º prolongado, 12 reales.

- *Cuentos campesinos*, tercera edicion: un tomo, 12 rs.
- *Cuentos populares*, tercera edicion, 12 rs.
- *El libro de los cantares*, sexta edicion, 12 rs.
- *Cuentos de color de rosa*, tercera edicion, 12 rs.
- *La paloma y los halcones*. Novela: un tomo en 8.º, 12 rs.
- *Cuentos de vivos y muertos*, un tomo en 8.º, 12 rs.
- *Cuentos de varios colores*, un tomo en 8.º, 12 rs.

WEIS. — *Mil y una noches*. Cuatro tomos en 4.º mayor con láminas, 133 rs.

- *Mil y un días*, un tomo en 4.º mayor con láminas, 57 rs.

WISEMAN. — *Fabiola ó la iglesia de las catacumbas*. Tercera edicion, notablemente corregida y revisada. Además de las ocho láminas grabadas en acero, lleva la biografía del Emmo. Cardenal, y su retrato abierto tambien en acero, 20 rs.

- *La hechicera del monte Melton*. Novela correspondiente á la Biblioteca católica, dirigida en Lóndres por Su Eminencia, con cuatro preciosas láminas grabadas en acero, 12 rs.

ZORRILLA. — *Alhama el Nazarita*, un tomo en 8.º mayor, 10 reales en Madrid y 12 en provincias.

- *Cantos del trovador*, un tomo en 8.º mayor, 14 rs. en Madrid y 16 en provincias.
- *Granada*. Poema: Dos tomos en 4.º, 60 rs. en Madrid y 66 en provincias.

ZORRILLA y G. QUEVEDO. — *Maria*. Corona poética de la Virgen, poema religioso, un tomo grueso en 8.º prolongado de lujosa impresion, 30 rs. en Madrid y 36 en provincias.

*Historia de las misiones en el Japon y Paraguay*, con aprobacion del Excmo. Sr. arzobispo de Cuba, con seis láminas en acero, 16 rs.

*Hipatia ó los últimos esfuerzos del paganismo en Alejandria*, novela histórica del siglo v, con siete láminas en acero, 22 rs.

*Los incendiarios*, interesantísima novela con seis bonitas láminas litografiadas, traducida de la quinta edicion, 16 rs.

*Calista, bosquejo de la iglesia en el siglo III*, novela histórica con cuatro láminas en acero, dedicada al Excmo. é Ilmo. señor D. Juan Ignacio Moreno, obispo de Oviedo, 15 rs.

*Monte San Lorenzo*, novela histórica y del género de *Fabiola*, con aprobacion de la censura eclesiástica; consta de dos tomos, con diez preciosas láminas grabadas en acero, 30 rs.

*Los amantes de Teruel*, novela original histórica, por un lite-

terato de reputacion y con un prólogo por el Sr. D. Juan Eugenio Hartzenbusch, ilustrada con doce magnificas láminas. Edicion de lujo, en 4.º, 38 rs.

## OBRAS DRAMATICAS.

ALTADILL (A.)—*D. Jáime el Conquistador*, drama histórico en tres actos, 8 rs.

ALTOLAGUIRRE (M. A.)—*El héroe de Anghera*, drama histórico en dos actos, 6 rs.

AUSET (A.)—*Un problema de la vida*, comedia en tres actos, 8 reales.

BALAGUER (V.)—*D. Juan de Serrallonga*, drama en tres actos, dividido en cinco cuadros, 8 rs.

BELADIEZ (A.)—*Flores y frutos*, comedia en tres actos, 8 rs.

DIANA (J. M.)—*Los trapisondistas*, comedia en un acto, 4 rs.

DIAZ (J. M.)—*Virtud y libertinaje*, comedia en tres actos, 8 reales.

FERNEL (F. A.)—*El bien y el mal*. Ensayo dramático en tres actos, un prólogo y un epílogo, 8 rs.

GARCÍA (J. M.)—*Las monos blandas*, comedia en tres actos, 8 reales.

—*La aldea de San Lorenzo*, melodrama en cuatro actos; segunda edicion, 8 rs.

—*Una cueva de ladrones*, juguete cómico en un acto, 4 rs.

—*Un tenor modelo*, comedia en un acto, 4 rs.

—*Como el pez en el agua*, comedia en un acto, 4 rs.

GOMEZ TRIGO (G.)—*Mentiras graves*, comedia en tres actos, 8 reales.

HARTZENBUSCH (J. E.)—*El mal apóstol y el buen ladrón*, drama en cinco actos; tercera edicion, 8 rs.

HARTZENBUSCH (J. E.) Y CAYETANO ROSELL.—*El padre pródigo*, comedia en cuatro actos, 8 rs.

LIERN (R. M.)—*La almoneda del diablo*, comedia de magia en cuatro actos, 8 rs.



LOMBIA (J.) — *Lo de arriba abajo*, comedia en dos actos, 6 rs.  
— *El sitio de Zaragoza*, drama en cuatro actos, 8 rs.

MOZO ROSALES (E.) — *La grandeza de Alcorcon*, comedia en un acto, 4 rs.  
— *Marchar contra la corriente*, comedia en tres actos, 8 rs.

NUÑEZ DE L. T. (J.) — *Los pavos reales*, comedia en dos actos, 6 reales.

ORTIZ DE PINEDO (M.) Y JOSÉ M. GARCÍA. — *Una heroína... de Capellanes*, comedia en tres actos, 8 rs.

PASTORFIDO (M.) — *A un picaro otro mayor*, comedia en tres actos, 8 rs.

PINA (M.) — *Carambola y palos*, comedia en un acto, 4 rs.  
— *A caza de divorcios*, comedia en tres actos, 8 rs.  
— *Las cuatro esquinas*, comedia en un acto, 4 rs.  
— *Suma y sigue*, comedia en un acto, 4 rs.  
— *Las plagas de Egipto*, comedia en un acto, 4 rs.

PINA (hijo). — *Un nuevo Quintiliano*, comedia en un acto, 4 rs.

RAMIREZ (J.) — *La culebra en el pecho*, drama en tres actos, 8 rs.  
— *El camino de la gloria*, comedia en tres actos, 8 rs.

RETES Y ROTONDO. — *La abuela*, drama en cuatro actos, 8 rs.

SERRA (N.) — *El amor y la Gaceta*, juguete en tres actos, 8 rs.  
— *La oveja descarriada*, comedia en tres actos, 8 rs.

SOBRADO (P. N. de) — *La playa de Algeciras*, propósito en un acto, 4 rs.  
— *Escenas de campamento*, propósito en un acto, 4 rs.

TRIGUEROS (M.) — *La toma de Tetuan*, comedia en un acto, 4 rs.  
— *El prestamista*, comedia en un acto, 4 rs.  
— *El empirismo y la ciencia*, comedia en tres actos, 8 rs.

---

## OBRAS LIRICO-DRAMATICAS.

\* ALTADILL (A.) — *La voz de España*, loa en un acto, 4 rs.

\* ALVAREZ (E.) — *La hija del regimiento*, zarzuela en tres actos, 8 rs.

- \* ALVAREZ (E.)—*La hija del pueblo*, zarzuela en dos actos, 6 rs.
- \* — *Marta*, id. en tres actos, 8 rs.
- *La reina Topacio*, id., id., 8 rs.
- *La voluntad de la niña*, id. en un acto, 4 rs.
- \* — *A partir con el diablo*, id. en tres actos, 8 rs.
- \* — *Propósito de mujer*, id. en un acto, 4 rs.
- \* — *Amazonas del Tormes*, zarzuela en dos actos, 6 rs.
- \* ALVAREZ y PALACIOS. — *Antes del baile, en el baile, y despues del baile*, zarzuela en un acto, 4 rs.
- ANDILLA (BARON DE) y G. MORAN. — *La dama blanca*, zarzuela en tres actos, 8 rs.
- \* ARNAO (A.)—*El dominó negro*, zarzuela en tres actos, 8 rs.
- \* — *El cervecero de Preston*, id. id., 8 rs.
  
- BARDAN. — *El cuerpo del delito*, zarzuela en un acto, 4 rs.
- \* — *Las cartas de Rosalia*, zarzuela en un acto, 4 rs.
- \* — *El suplicio de un hombre*, zarzuela en tres actos, 8 rs.
- BREMONT (L.)—*Una emocion*, zarzuela en un acto, 4 rs.
- \* BUSTILLO (J.)—*El padre de mi mujer*, juguete en un acto, 4 reales.
- *El bufon de S. A.*, zarzuela en dos actos, 6 rs.
  
- CALTANAZOR (R.)—*Un marido de lance*, zarzuela en un acto, 4 reales.
  
- \* LARRA (M.)—*La perla negra*, zarzuela en tres actos, 8 rs.
- \* LOPEZ (F.)—*Los cazadores en Africa*, zarzuela en un acto, 4 reales.
  
- \* MARTINEZ CUENDE (E.) y JOSÉ M. LARREA. — *Por un inglés*, zarzuela en un acto, 4 rs.
- \* — *El amor constipado*, id., id., 4 rs.
- \* MORAN (G.)—*Fra. Diávolo*, zarzuela en tres actos, 8 rs.
- \* — *Las damas de la Camélia*, zarzuela en un acto, 4 rs.
  
- \* OLONA (L.)—*El secreto de la reina*, zarzuela en tres actos, 8 reales.
  
- \* PALACIO (M.)—*D. Bucéfalo*, zarzuela en tres actos, 8 rs.
- \* — *La vuelta de Columela*, id., id., 8 rs.
- \* PASTORFIDO (M.) y N. SERRA. — *Los monederos falsos*, zarzuela en tres actos, 8 rs.
- \* — *Zampa*, id., id., 8 rs.

- PICON (J.) — *Anarquía conyugal*, zarzuela en un acto, 4 rs.
- *Memorias de un estudiante*, zarzuela en tres actos, 8 rs.
- — *Entre la espada y la pared*, id., id., 8 rs.
- *Un concierto casero*, sainete lírico en un acto, 4 rs.
- *La isla de San Balaudran*, zarzuela en un acto, 4 rs.
- *La doble vista*, id., id., 4 rs.
- — *El médico de las damas*, id., id., 4 rs.
- *Pan y toros*, zarzuela en tres actos, 8 rs.
- *Gibraltar en 1890*, zarzuela en un acto, 4 rs.

PEDROSA (F. MARTINEZ.) — *La red de flores*, zarzuela en un acto, 4 rs.

PINA (M.) — *Compromisos del no ver*, zarzuela en un acto, 4 rs.

- *El joven Virginio*, id., id., 4 rs.
- *El niño*, id., id., 4 rs.
- — *El sordo*, id., en dos actos, 6 rs.
- *Enlace y desenlace*, id., id., 6 rs.
- — *Los peregrinos*, id., en un acto, 4 rs.
- *Un trono y un desengaño*, zarzuela en tres actos, 8 rs.
- *Aventuras de un joven honesto*, zarzuela en tres actos, 8 rs.
- *Influencias políticas*, id., en un acto, 4 rs.
- — *Matar ó morir*, id., id., 4 rs.
- — *Los Dioses del Olimpo*, zarzuela en tres actos, 8 rs.

PUENTE y BRAÑAS (R.) — *El rábano por las hojas*, zarzuela en un acto, 4 rs.

RIVERA (L.) — *A Rey muerto*, zarzuela en un acto, 4 rs.

- — *Stradella*, id. en tres id., 8 rs.

• RODRIGUEZ (A.) — *El nuevo Figaro*, zarzuela en tres actos, 8 reales.

• RODRIGUEZ CORREA (R.) — *La epístola de San Pablo*, zarzuela en un acto, 4 rs.

• ROSELL (C.) — *El burlador burlado*, zarzuela en tres actos, 8 reales.

• RUIZ DEL CERRO (J.) — *Los mosqueteros de la reina*, zarzuela en tres actos, 8 rs.

SELGAS Y CARRASCO. — *De tal palo tal astilla*, zarzuela en un acto, 4 rs.

• SERRA (N.) — *La edad en la boca*, zarzuela en un acto, 4 rs.

- — *Una historia en un meson*, id., id., 4 rs.

— *El loco de la guardilla*, id., id., 4 rs.

SOBRADO (P. N. de) — *El suave*, zarzuela en un acto, 4 rs.

VEGA (R. de la.)—*Frasquito*, zarzuela en un acto, 4 rs.

— *Los dos primos*, id., id., 4 rs.

\* VELASCO (R. de.)—*Por faltas y sobras*, zarzuela en un acto, 4 reales.

\* VILLANUEVA (J.)—*La franqueza*, zarzuela en un acto, 4 rs.

\* ZAMACOIS (N.)—*El firmante*, zarzuela en un acto, 4 rs.

---

### ADVERTENCIA.

Todas las obras que llevan esta señal \* al márgen, corresponde su música á esta administracion, donde puede tambien pedirse.

---

### Puntos de venta.

MADRID: Librerías de *Durán*, carrera de San Gerónimo, 2; *Escribano*, Príncipe, 25; *Bailly-Bailliere*, plaza del Príncipe Alfonso, 8; *Lopez*, Cármen, 13; *Cuesta*, Carretas, 9; *Moya y Plaza*, Carretas, 8; *Publicidad*, pasaje de Mathen; y *San Martín*, Puerta del Sol, 6.

En Provincias, en las principales librerías, ó por medio de carta franca, remitiendo su importe á esta Administracion, Torres, 4 duplicado.



## PUNTOS DE VENTA EN MADRID

Estas, calle de Carretas.  
Barras, Carretas de San Antonio.  
Maza y Plaza, Carretas.  
Paseo de Recoletos, Paseo de Recoletos.  
Luz, Carretas.  
La Raza, Principe, 25.

## EN PROVINCIAS

En los puntos de venta de las provincias de Madrid y de la capital de España.



### **PUNTOS DE VENTA EN MADRID.**

CUESTA, calle de Carretas.

DURÁN, Carrera de San Gerónimo.

MOYA Y PLAZA, Carretas, 8.

PUBLICIDAD, Pasage de Matheu.

LOPEZ, Cármén, 29.

ESCRIBANO, Príncipe, 25.

### **EN PROVINCIAS.**

En casa de los comisionados del CENTRO GENERAL DE  
ADMINISTRACION.

BO POR 100 DE AUMENTO

---